
NOTRE ÎLE IMAGINAIRE

Présentée dans un dépliant ou sur un site Internet

Type de module : Projets en cours de langue

Groupe cible : Élèves de 14–17 ans

Niveau : A2

Auteurs : Barabás Bernadett, Géczy Judit

A kiadvány az Educatio Kht. kompetenciafejlesztő oktatási program kerettanterve alapján készült.

A kiadvány a Nemzeti Fejlesztési Terv Humán erőforrás-fejlesztési Operatív Program 3.1.1. központi program (Pedagógusok és oktatási szakértők felkészítése a kompetencia alapú képzés és oktatás feladataira) keretében készült, a sulinova oktatási programcsomag részeként létrejött tanulói információhordozó. A kiadvány sikeres használatához szükséges a teljes oktatási programcsomag ismerete és használata.

A teljes programcsomag elérhető: www.educatio.hu címen.

Szakmai vezető: Kuti Zsuzsa

Szakmai bizottság: Enyedi Ágnes, dr. Majorosi Anna, dr. Morvai Edit

Szakértők: Gonda Zita, Tartsayné Németh Nóra

Alkotó szerkesztő: Zsári Tamás

Felelős szerkesztő: Burom Márton

©

Szerzők: Barabás Bernadett, Berkesi Zsuzsanna, Géczy Judit, Lotfi Éva

Educatio Kht. 2008

L'ÉTIQUETTE DU MODULE

COFFRET PÉDAGOGIQUE	Projets en cours de langue
DESCRIPTION DU MODULE	Ce module initie les élèves à la préparation du dépliant ou du site d'une île imaginaire. Les élèves, travaillant en équipe, créent tout d'abord leur île : ils inventent sa situation géographique, son histoire, son animal fabuleux, son site légendaire, son blason. Puisque ce module vise à faire développer la compréhension écrite, les élèves travailleront avec beaucoup de textes écrits servant de modèle pour leur production écrite. Un dépliant ou un site est inimaginable sans illustrations, donc certains élèves s'occuperont des dessins, des images à la phase de la réalisation.
OBJECTIF DU MODULE	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ce module a pour but de faire développer la créativité, la compréhension écrite et la production écrite des élèves. A part cela, ils apprendront à coopérer avec leurs camarades, à organiser le travail, à répartir les tâches au sein d'une équipe, à mener leur projet à terme. D'un point de vue interculturel, ils feront la connaissance de certaines légendes.
NOMBRE DE COURS	5 cours
GROUPE CIBLE	Élèves de 14-17 ans
NIVEAU LINGUISTIQUE	B1-B2
PRÉREQUIS DE CONNAISSANCES LINGUISTIQUES	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vocabulaire de base relatif à la nature, aux animaux, à l'histoire, au tourisme ■ Les temps du passé
LIENS SPÉCIFIQUES DU MODULE AVEC	
d'autres domaines interdisciplinaires	Géographie, Biologie, Histoire, Littérature, Psychologie, Culture visuelle
d'autres modules du présent ou d'autres coffrets pédagogiques	–
AXES DE DÉVELOPPEMENT	
des compétences linguistiques	<ul style="list-style-type: none"> ■ Compréhension écrite, expression écrite, expression orale
des compétences générales	<ul style="list-style-type: none"> ■ Conscience interculturelle ■ Culture générale ■ Savoir-apprendre

EVALUATION

Le dernier cours est entièrement consacré à l'évaluation du travail des élèves. Les élèves évaluent non seulement le travail des équipes, mais aussi le travail individuel effectué au sein de leur équipe.

COMMENTAIRES MÉTHODIQUES

Ce module demande aux élèves beaucoup de compositions faites à la maison. Si le professeur ne veut pas donner autant de devoirs écrits, il peut faire signer le contrat à la fin du premier cours. Dans ce cas, chaque élève choisit une seule composition à rédiger (présentation géographique / légende d'un site / légende de l'animal / histoire de l'île). Bien sûr, il est nécessaire qu'au sein d'une équipe toutes les 4 compositions soient faites

Le travail d'évaluation est un travail délicat : attirer l'attention des élèves à ne pas vexer les autres en émanant des critiques trop sévères.

Outils et supports
pédagogiques
bibliographie
et sitographie

Roger Godard, Pratique de la simulation globale, Le Français dans le monde, numéro 248

<http://hermaphrodiable.free.fr/les%20c%e9guatures%20mzthiques%nees%20de20la20Terre.htm>

http://www.melodielamer.com/les_merveilleuses.htm#dame

<http://www.bagadoo.tm.fr/kemper/villedzs.html>

http://www.pyrenees-passion.info/legende_dragon.php

<http://www.liamud.com/voyage/clamouse>

<http://penso.wanadoo.fr/an-uhelgoad/artus.htm>

http://www.nantes.fr/mairie/art_637.asp

<http://www.strasbourg.fr/Strasbourgfr/Fr/Tourisme/Patrimoine>

<http://www.divio.org/dijon.php?m=monuments&p=1>

<http://www.ville-andelys.fr/UltimeCMS/cmspage.aspx?pid=19>

GRILLE DE MODULE

COURS	AXES DE DÉVELOPPEMENT DE COMPÉTENCES (linguistiques et générales)	ACTIVITÉS	CONTENU LINGUISTIQUE (vocabulaire, structures lexicales et grammaticales)	SUPPORTS ET MOYENS NÉCESSAIRES
1	<ul style="list-style-type: none"> ■ Imagination ■ Compréhension écrite ■ Expression orale et écrite 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Introduction ■ Formation des équipes ■ Imaginer la géographie d'une île 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vocabulaire de base relatif à la nature ■ Description 	Crayons de couleur, papier A4, Documents 1.3. et 1.5.
2	<ul style="list-style-type: none"> ■ Imagination ■ Compréhension écrite ■ Expression orale et écrite ■ Culture 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Lecture et création des légendes 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vocabulaire de base relatif aux animaux ■ Les temps du passé 	Ordinateurs, connexion Internet (si possible) Documents 2.1.1., 2.1.2., 2.2., 2.3., 2.4.
3	<ul style="list-style-type: none"> ■ Imagination ■ Expression orale ■ Compréhension écrite ■ Culture 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Préparation d'un blason ■ Lecture des dépliants et des sites de ville ■ Signature du Contrat 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vocabulaire de base relatif aux affiches touristiques 	Ordinateurs, connexion Internet (si possible) Documents 3.3., 3.4., papier A4, crayons de couleur
4	<ul style="list-style-type: none"> ■ Expression écrite ■ Expression artistique ■ Lecture 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Réalisation d'un dépliant ou d'un site 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vocabulaire de base relatif à la nature, aux animaux, à l'histoire, au tourisme ■ Les temps du passé 	Devoirs corrigés des élèves, ordinateurs, connexion Internet, papier A4, feutres, colle, crayons de couleur, ciseaux, images, scanner
5	<ul style="list-style-type: none"> ■ Compréhension écrite ■ Savoir-apprendre : évaluation 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Evaluation ■ Auto-évaluation 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Comparatif et superlatif 	Photocopies des dépliants, ordinateurs, Contrats, Documents 5.2. et 5.3.

FICHE PÉDAGOGIQUE

1^{ER} COURS : ILE IMAGINAIRE

OBJECTIF DU COURS	<ul style="list-style-type: none">■ Lancement du projet■ Imaginer la géographie d'une île
MATÉRIEL NÉCESSAIRE	Un exemplaire de la photocopie du document 1.3.1. et 1.3.2. par équipe, un exemplaire de la photocopie du document 1.5.1. et 1.5.2. par élève, crayons de couleur et papier A4 fournis par les élèves

EXERCICE 1	Introduction
TEMPS	5 minutes
APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES	Compréhension orale Expression orale
ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL	En classe
MOYENS ET MATÉRIEL	–

TÂCHES DU PROFESSEUR

Le professeur explique aux élèves que pendant les cours suivants, ils vont travailler sur des annonces touristiques. Ils leur demande d'imaginer qu'ils habitent une petite île magnifique qui n'est pas encore découverte par les touristes. Puisque notre île imaginaire a besoin d'argent pour le développement, ses habitants voudraient faire connaître sa beauté et sa richesse culturelle au monde pour y attirer les touristes qui apportent de l'argent. « Comment peut-on faire de la publicité pour ce site splendide ? ». Le professeur écrit des idées remue-méninges au tableau. Finalement, il propose la préparation d'un dépliant ou d'un site, car leur coût n'est pas si élevé et les informations peuvent atteindre beaucoup de personnes. Il explique aux élèves divisés en équipes qu'ils devront ou bien préparer un dépliant ou bien créer un site sur Internet.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Idées possibles :

- faire un dépliant touristique et l'envoyer aux offices de tourisme
- créer un site sur Internet
- faire une publicité à la télé
- faire paraître des annonces dans les journaux
- une interview télévisée avec un habitant de l'île
- un article de journal ...

EXERCICE 2 Formation des équipes

TEMPS 3 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES Compétences pragmatiques

ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL En classe

MOYENS ET MATÉRIEL –

TÂCHES DU PROFESSEUR

Le professeur demande aux élèves de former des équipes – le nombre des élèves formant une équipe dépend de la taille du groupe. L'idéal est une équipe de 4 personnes. Il faut veiller à ce que le niveau des groupes soit équilibré. Le professeur explique que chaque équipe va ou préparer un dépliant ou créer un site (selon leur choix ou en fonction des matériels) qu'au 5e cours les autres évalueront en donnant des points. Pendant les cours, les élèves doivent communiquer en français.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Les élèves forment des équipes de quatre.

EXERCICE 3 La géographie de l'île

TEMPS 16 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES Imagination
Expression orale

ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL En équipes

MOYENS ET MATÉRIEL Document 1.3.1. et 1.3.2. par équipe

TÂCHES DU PROFESSEUR

1. Le professeur explique que pour pouvoir préparer un dépliant ou une page web d'une île, il faut tout d'abord imaginer sa géographie, sa nature, sa faune, son histoire, ses habitants, etc. Le professeur distribue le document 1.3.1. à chaque équipe. Après avoir élucidé le vocabulaire (s'il est nécessaire) il demande à chaque équipe de choisir 10 éléments géographiques sur 15 et de les déplacer dans le plan quadrillé. Il leur demande également d'imaginer le climat dans les grandes lignes à l'aide du vocabulaire du document 1.3.2. et de trouver un nom parlant pour leur île et ses habitants.
2. Pendant que les équipes travaillent, le professeur circule dans la salle pour leur donner de l'aide en cas de besoin.

EXERCICE 4 **Présentation géographique de l'île**

TEMPS 20 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES
VISÉES Expression orale
Compréhension orale

ORGANISATION DU TRAVAIL,
MODALITÉ DE TRAVAIL En classe

MOYENS ET MATÉRIEL Papier A4, crayons de couleur

TÂCHES DU PROFESSEUR

Le professeur demande à chaque équipe de présenter son île en quatre fois une minute devant toute la classe. Après 2 minutes de préparation, l'élève 1 commente le nom de l'île, l'élève 2 donne une description objective, l'élève 3 présente l'île d'une façon subjective parlant des couleurs du paysage, l'élève 4 parle du climat. Pendant la présentation, le reste de la classe note le nom de l'île, dessine et colore le plan de l'île en question, décrit le climat par symboles. A la fin des présentations, les élèves votent pour la meilleure présentation et justifie leur choix.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

1. Les équipes préparent le croquis du plan géographique de l'île, imaginent son climat et inventent son nom et le nom des habitants.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Les élèves écoutent la présentation des autres et dessinent, colorent le plan de l'île présentée, puis ils votent pour la meilleure présentation.

DIFFÉRENCIATION SIMULTANÉE

CRITÈRES DE LA DIFFÉRENCIATION

Manque de temps ou d'attention

MOYENS ET MATÉRIEL

–

DESCRIPTION

Si les exercices précédents demandent plus de temps, si les élèves ne sont pas assez attentifs, s'il y a trop d'équipes, les équipes ne doivent alors pas présenter leur île à l'ensemble de la classe, mais seulement à une équipe voisine qui notera les informations de la façon écrite ci-dessus.

EXERCICE 5

Devoir

TEMPS

1 minute

APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES

Compréhension écrite
Expression écrite

ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL

Travail individuel

MOYENS ET MATÉRIEL

Photocopie du document 1.5.1. et 1.5.2. par élève

TÂCHES DU PROFESSEUR

1. Le professeur distribue aux élèves le document 1.5.1. et leur demande de le lire, puis sur la base du document 1.5.1. d'écrire la présentation géographique de leur île en 100 mots. Il est conseillé que les élèves travaillent sur l'ordinateur, car plus tard ils pourront réutiliser plus facilement les textes écrits pour la rédaction du dépliant ou pour la création de la page web.
2. Le professeur leur explique que dans les livres anciens, on trouve des animaux fabuleux. Il demande aux élèves de lire leur légende et de faire l'exercice de compréhension écrite 1.5.2.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

1. Les élèves lisent le texte et rédigent la description géographique de leur île.
2. Les élèves lisent les légendes et font l'exercice.

DIFFÉRENCIATION SIMULTANÉE

CRITÈRES DE LA
DIFFÉRENCIATION

Les circonstances

MOYENS ET MATÉRIEL

Ordinateur avec connexion à Internet

DESCRIPTION

Au lieu de lire les légendes du document 1.6.2, les élèves regardent et lisent les légendes des sites
http://www.melodielamer.com/les_merveilleuses.htm#dame
<http://hermaphrodiable.free.fr/Les%20Cr%E9atures%20Mythiques%20Nees%20De%20La%20Terre.htm>.

2^{ÈME} COURS : LÉGENDES

OBJECTIF DU COURS	<ul style="list-style-type: none">■ création des légendes■ faire développer la compréhension écrite et l'expression orale
MATÉRIEL NÉCESSAIRE	<ul style="list-style-type: none">■ une photocopie des documents 2.1., 2.3., 2.4. par élève■ papier A4■ ordinateurs avec connexion Internet (pas nécessaire)
EXERCICE 1	Création d'un animal fabuleux
TEMPS	25 minutes
APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES	Compréhension écrite Expression orale Compétences interculturelles
ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL	En équipes, la correction de l'exercice se fera en classe.
MOYENS ET MATÉRIEL	Papier A4 pour chaque élève, une photocopie du document 2.1. par équipe

TÂCHES DU PROFESSEUR

1. Le professeur ramasse les compositions pour les corriger.
2. Le professeur explique que pendant ce cours les équipes continuent la création de leur île. On suppose que sur cette île un animal / des animaux unique(s) au monde existe(nt). Les équipes vont l'inventer par pliages. Les équipes décident quel animal dessiné sera leur animal extraordinaire. Ils remplissent le document 2.1.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

2. Chaque élève plie une feuille de papier en trois parties égales. En haut chacun dessine la tête d'un animal extraordinaire en faisant bien les traits de raccord sur la 2e partie de la feuille. Chacun plie sa feuille vers l'extérieur et la donne au voisin. En partant des traits de raccord, chacun dessine le corps de l'animal en faisant les traits de raccord sur la 3e partie, plie et passe au voisin. Chacun dessine les pattes et les pieds, plie et passe au voisin. Chacun déplie et invente un nom fantastique ou avec des noms d'animaux existants (un dromaphant = dromadaire + éléphant). Après, chaque équipe choisit un seul animal et remplit le document 2.1. sur leur animal fabuleux.

3. Le professeur explique que dans les livres anciens on trouve des animaux fabuleux à propos desquels les élèves auront lu à la maison. Après le contrôle du devoir, il demande aux élèves de résumer la légende d'un animal sans dire son nom que les autres élèves doivent deviner. Puis il demande à chaque équipe de créer à l'oral une légende similaire pour l'animal extraordinaire de l'île. Puis il demande à chaque habitant de l'île de donner des idées visant à tirer profit de cet animal touristiquement.

3. Les élèves corrigent l'exercice de la compréhension écrite, puis résument la légende des animaux. Solution de la compréhension écrite : 1. Le Minotaure 2. Griffon 3. Le Dragon 4. La Licorne 5. Cerbère
6. Le Phénix 7. Roc 8. Centaure 9. Harpie
Chaque équipe devine une légende similaire. Chaque habitant donne des idées expliquant comment tirer profit de cet animal touristiquement (par exemple, la vente d'objets représentant cet animal, etc.).

DIFFÉRENCIATION SIMULTANÉE	
CRITÈRES DE LA DIFFÉRENCIATION	Manque de temps
MOYENS ET MATÉRIEL	–
DESCRIPTION	Si les exercices précédents demandent plus de temps, les élèves peuvent deviner et écrire les légendes à la maison.

EXERCICE 2	
Présentation de son animal fabuleux	
TEMPS	7 minutes
APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES	Expression orale Compréhension orale
ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL	En 4 groupes (le nombre d'élèves formant un groupe dépend du nombre d'équipes)
MOYENS ET MATÉRIEL	–

TÂCHES DU PROFESSEUR

Le professeur demande aux élèves de former 4 groupes de manière à ce que dans chaque groupe il y ait une personne des différentes équipes. Chaque équipe va présenter son animal fabuleux. Pendant la présentation, les autres membres du groupe recopient et remplissent le tableau que le professeur a dessiné au tableau. Lignes horizontales : 1. nom de l'animal; 2. sa taille; 3. sa couleur; 4. sa description physique; 5. sa nourriture; 6. où vit-il ?; 7. son origine; 8. sa légende. Ensuite, ils votent pour le meilleur animal légendaire en justifiant leur choix.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Les élèves divisés en groupes présentent leur animal légendaire et prennent des notes sur les autres animaux fabuleux (son nom, sa taille, sa couleur, sa description physique, sa nourriture, son milieu, son origine, sa légende). Après la présentation, ils choisissent le meilleur animal légendaire et justifient leur choix.

EXERCICE 3

Imaginer l'histoire de l'île

TEMPS

12 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES

Créativité
Expression orale
Compréhension écrite

ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL

En équipes

MOYENS ET MATÉRIEL

La photocopie du document 2.3. par élève

TÂCHES DU PROFESSEUR

Le professeur explique que pour pouvoir préparer un dépliant ou un site Internet, il faudra résumer l'histoire de l'île. Mais aucun livre ne contient l'histoire entière de l'île, donc les habitants devront se souvenir de ce qu'ils ont lu ou entendu raconter. Il demande aux élèves de continuer le travail dans leurs équipes de départ et d'élaborer l'histoire de leur île ou l'histoire d'un site remarquable de leur île. Le professeur propose la matrice suivante qu'il écrit au tableau : Il y a très longtemps / au Moyen Age ou à une autre époque / au début du 20e siècle / maintenant. Pour donner un exemple, il distribue le document 2.3.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Les élèves lisent le document 2.3, puis ils créent l'histoire de leur île ou l'histoire d'un site remarquable. Les élèves notent l'histoire dans les grandes lignes. L'élève 1 commence à raconter l'histoire de l'île pendant l'Antiquité, puis l'élève 2 continue par le Moyen Age, etc. Il est conseillé que les élèves commencent leur récit par la formule « mon grand-père m'a raconté.... ou j'ai lu quelque part ... etc. »

EXERCICE 4	Devoir - lire et écrire une légende
TEMPS	1 minute
APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES	Compréhension écrite Production écrite
ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL	Travail individuel
MOYENS ET MATÉRIEL	Photocopie du document 2.4. par élève

TÂCHES DU PROFESSEUR

Le professeur demande aux élèves de lire la légende du document 2.4. et de faire l'exercice. Il leur demande également d'écrire la légende d'un site remarquable en 100 mots ou de résumer l'histoire de l'île en 100 mots. Il est conseillé que les élèves travaillent sur ordinateur, car plus tard ils pourront réutiliser les textes écrits pour la rédaction du dépliant ou la création du site.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Les élèves lisent la légende du document 2.4. et font l'exercice. Puis ils peuvent choisir entre deux compositions : ou bien ils écrivent une légende en relation avec un site (château, statue, grotte, source d'eau, etc.) ou bien ils résumant l'histoire de l'île en 100 mots.

DIFFÉRENCIATION SIMULTANÉE

CRITÈRES DE LA DIFFÉRENCIATION

Elèves ayant un vocabulaire plus riche + accès Internet

MOYENS ET MATÉRIEL

Ordinateurs avec connexion à Internet

DESCRIPTION

Au lieu de lire la légende du document 2.4., les élèves regardent et lisent les légendes sur les sites suivants
<http://www.bagadoo.tm.fr/kemper/villedzs.html>
http://www.pyrenees-passion.info/legende_dragon.php
<http://www.liamud.com/voyage/clamouse>
[http://penso.wanadoo.fr/an-uhelgoad/artus.htm.](http://penso.wanadoo.fr/an-uhelgoad/artus.htm)

3^{ÈME} COURS : LE DÉPLIANT, LE SITE

OBJECTIF DU COURS

- préparer le blason de l'île
- faire connaître la structure du dépliant / site Internet
- signer le contrat

MATÉRIEL NÉCESSAIRE

Papier A4, crayons de couleur, dépliants touristiques français ou hongrois apportés par le professeur ou un exemplaire du document 3.3., photocopies du document 3.2. et 3.4. par élève, salle avec ordinateurs + connexion Internet

EXERCICE 1

La mise en commun des légendes écrites

TEMPS

5 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES

Expression orale
Compréhension orale

ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL

En équipe

MOYENS ET MATÉRIEL

Devoirs des élèves

TÂCHES DU PROFESSEUR

1. Le professeur demande aux membres des équipes de se raconter les légendes qu'ils ont écrites.
2. Le professeur ramasse les devoirs (compréhension écrite, compositions) pour les corriger.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

1. Les membres des équipes se racontent les légendes qu'ils ont écrites.

EXERCICE 2 Le blason de l'île

TEMPS 15 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES
VISÉES Créativité
Expression oraleORGANISATION DU TRAVAIL,
MODALITÉ DE TRAVAIL En équipes

MOYENS ET MATÉRIEL Papier A4, crayons de couleur, document 3.2. par élève

TÂCHES DU PROFESSEUR

1. Le professeur demande à chaque élève de lire la présentation du blason des Andelys (document 3.2) Pour vérifier la compréhension, il pose des questions pour toute la classe (par exemple : que symbolise les lys d'or etc.)
2. Le professeur demande à chaque équipe d'inventer et préparer le croquis du blason de l'île. Il faut que le blason renvoie à l'histoire et à la géographie de l'île, à l'animal fabuleux, etc.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

1. Chaque élève lit le document 3.2. et répond aux questions du professeur.
2. Chaque équipe invente et prépare le croquis du blason de l'île.

EXERCICE 3A Le dépliant touristique

TEMPS 14 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES
VISÉES Compréhension écrite
CréativitéORGANISATION DU TRAVAIL,
MODALITÉ DE TRAVAIL 1. En classe
2. En équipes

MOYENS ET MATÉRIEL Dépliants touristiques (français ou hongrois) apportés par le professeur. Si le professeur n'en a pas, il peut utiliser le document 3.3.

TÂCHES DU PROFESSEUR

1. Le professeur distribue à chaque équipe un dépliant et demande aux élèves de regarder bien attentivement sa structure.
« *De quelles parties se compose un dépliant, quelles sont les informations qui se trouvent sur un dépliant ?* »
2. Le professeur demande à chaque équipe de projeter son dépliant en grand : que mettre sur les pages 1, 2, 3, 4, 5, 6 ? Il suggère que les textes suivants figurent sur le dépliant : le nom (parlant) de l'île, son histoire, sa géographie, son climat, son animal légendaire, présentant un site remarquable, des informations pratiques pour les touristes. Il propose que les élèves préparent des illustrations (dessin, photo, collage etc) à chaque texte.
3. Le professeur demande aux élèves de voter pour l'extra-terrestre le plus bizarre avec qui le jeu continuera

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

1. Réponses possibles : le nom du site touristique, son blason, son histoire, présentation géographique, monuments à visiter, légendes, plan, photos, informations pratiques
2. Chaque équipe prépare le plan de son dépliant. Les élèves projettent le sujet et la longueur des textes, le type (dessin, photo) et la disposition des illustrations.

EXERCICE 3B

Le site

CRITÈRES DE LA DIFFÉRENCIATION

Les circonstances : connexion Internet, connaissances informatiques

TEMPS

14 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES

Compréhension écrite
Créativité

ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL

1. En classe
2. En équipe

MOYENS ET MATÉRIEL

Salle équipée d'ordinateurs avec connexion à Internet

TÂCHES DU PROFESSEUR

1. Le professeur demande aux élèves de consulter attentivement les sites suivants :
http://www.nantes.fr/mairie/art_637.asp
<http://www.strasbourg.fr/Strasbourgfr/Fr/Tourisme/Patrimoine>
<http://www.divio.org/dijon.php?m=monuments&p=1>

« De quelles parties se compose un site Internet, quelles sont les informations qu'on peut y trouver ? »

2. Le professeur demande à chaque équipe de projeter son site en grand: que mettre sur les pages 1, 2, 3, 4, 5, 6 ? Il suggère que les textes suivants figurent sur le dépliant : le nom (parlant) de l'île , son histoire, sa géographie, son climat, son animal légendaire, présentant un site remarquable, des informations pratiques pour les touristes. Il propose que les élèves préparent des illustrations (dessin scanné, photo) à chaque texte.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

1. Réponses possibles : le nom du site touristique, son blason, son histoire, présentation géographique, monuments à visiter, légendes, plan, photos, informations pratiques
2. Chaque équipe prépare le plan de son site Internet. Il projette le sujet et la longueur des textes , le type (dessin, photo) et la disposition des illustrations.

EXERCICE 4 **Le contrat du projet**

TEMPS 10 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES
Compétences pragmatiques
Savoir-apprendre : aptitudes à l'étude

ORGANISATION DU TRAVAIL,
MODALITÉ DE TRAVAIL
En équipe

MOYENS ET MATÉRIEL Photocopies du document 3.4. par élève

TÂCHES DU PROFESSEUR

Le professeur distribue les copies du Contrat, aide à comprendre son fonctionnement et à la remplir.
Les Contrats signés restent à l'équipe

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Les élèves discutent, se répartissent les tâches, signent les Contrats.

EXERCICE 5	Devoir
TEMPS	1 minute
APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES	–
ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL	En autonomie
MOYENS ET MATÉRIEL	–

TÂCHES DU PROFESSEUR

Le professeur rend les compositions corrigées (présentation géographique de l'île) et demande aux élèves de faire les préparatifs de la réalisation du dépliant ou du site en fonction de leurs tâches (chercher des images, traitement de texte, dessin, etc).

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Les élèves font les préparatifs de la réalisation du dépliant ou du site.

4^{ÈME} COURS : RÉDACTION

OBJECTIF DU COURS	<ul style="list-style-type: none">■ Faire développer l'expression écrite et artistique■ Réalisation d'un dépliant ou d'un site Internet
MATÉRIEL NÉCESSAIRE	Devoir des élèves (si possible en version électronique)

EXERCICE 1	Organisation
TEMPS	1 minute
APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES	–
ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL	En équipe
MOYENS ET MATÉRIEL	Devoirs corrigés des élèves

TÂCHES DU PROFESSEUR

Le professeur rend les compositions corrigées (histoire de l'île / légende d'un site fabuleux) et explique aux élèves que le moment est venu de commencer le travail pratique. La répartition des tâches au sein des équipes a déjà été faite quand les élèves ont rempli le Contrat. Ceux qui ont décidé de travailler sur le texte et ceux qui souhaitent travailler sur les images vont former deux sous-groupes à l'intérieur des équipes. Les élèves s'occupant du texte se basent sur les devoirs écrits.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

EXERCICE 2A	Réalisation du dépliant – brouillon
TEMPS	20 minutes
APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES	Compétences artistiques Compétences visuelles
ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL	En équipe
MOYENS ET MATÉRIEL	Devoirs écrits des élèves (en version électronique aussi), papier A4 de couleur, crayons ou feutres de couleur, images, ciseaux, colle et si possible des ordinateurs avec connexion à Internet

TÂCHES DU PROFESSEUR

Le professeur demande aux élèves de réaliser leur dépliant convenablement au contrat et au plan fait au cours précédent. Il propose des méthodes de travail : 1) un sujet peut être entièrement développé par un / deux élèves 2) un élève rédige le texte et un autre le tape et l'imprime / l'écrit à la main avec de beaux caractères. Pendant que les élèves travaillent, le professeur doit circuler dans la classe et corriger les fautes.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Elèves travaillant sur le texte : Les élèves commencent le travail concret : ils lisent les textes écrits par les autres (devoirs), soulignent dans les devoirs les parties qui leur plaisent particulièrement et ils en construisent le texte final. Bien sûr, ils peuvent y apporter des modifications. Dans le cas où le texte n'est pas encore écrit (légende de l'animal, informations, explication du nom de l'île, etc.), ils rédigent le texte. A chaque étape du travail, les élèves doivent se mettre d'accord avec les membres de leur équipe.

Elèves travaillant sur les illustrations : Les élèves commencent le travail concret : ils commencent à dessiner / à chercher les images. A chaque étape du travail, les élèves doivent se mettre d'accord avec les membres de leur équipe.

EXERCICE 2B	Réalisation du site – brouillon
CRITÈRES DE LA DIFFÉRENCIATION	Circonstances : salle équipée d'ordinateurs avec connexion à Internet, connaissances informatiques des élèves
TEMPS	20 minutes
APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES	Compétences artistiques Compétences visuelles
ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL	En équipe
MOYENS ET MATÉRIEL	Devoirs écrits des élèves en version électronique, ordinateurs avec connexion à Internet

TÂCHES DU PROFESSEUR

Le professeur demande aux élèves de réaliser leur site conformément au contrat et au plan fait au cours précédent. Pendant que les élèves travaillent, le professeur doit circuler dans la classe et corriger les fautes.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Elèves travaillant sur le texte : Les élèves commencent le travail concret : ils lisent les textes écrits par les autres (devoirs), soulignent dans les devoirs les parties qui leur plaisent particulièrement et ils en construisent le texte final. Bien sûr, ils peuvent y apporter des modifications. Dans le cas où le texte n'est pas encore écrit (légende de l'animal, informations, explication du nom de l'île, etc.), ils écrivent le texte. A chaque étape du travail, les élèves doivent se mettre d'accord avec les membres de leur équipe.

Elèves travaillant sur les illustrations : Les élèves commencent le travail concret : ils commencent à dessiner / à chercher les images. A chaque étape du travail, les élèves doivent se mettre d'accord avec les membres de leur équipe.

EXERCICE 3A**Réalisation du dépliant**

TEMPS

15 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES
VISÉESProduction écrite
Compétences artistiques et visuellesORGANISATION DU TRAVAIL,
MODALITÉ DE TRAVAIL

En équipe

MOYENS ET MATÉRIEL

Papier A4 de couleur, crayons ou feutres de couleur, images, ciseaux, colle et si possible des ordinateurs

TÂCHES DU PROFESSEUR

Pendant que les élèves travaillent, le professeur doit circuler dans la classe et corriger les fautes. Pour le cours suivant, le professeur doit faire des photocopies du produit final, si les élèves n'ont pas terminé, leur demander de les donner avant le cours suivant au professeur pour qu'il puisse en faire des photocopies (un exemplaire par équipe).

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Les élèves font la mise en page du dépliant, s'ils n'arrivent pas à terminer le travail pendant le cours, ils doivent le terminer à la maison.

DIFFÉRENCIATION SIMULTANÉE

CRITÈRES DE LA
DIFFÉRENCIATION

Les circonstances ; les connaissances des élèves en traitement de texte ; la disponibilité des élèves

MOYENS ET MATÉRIEL

Un ordinateur par équipe et ordinateurs à la maison ; scanner

DESCRIPTION

Tout le travail de la réalisation peut être fait sur ordinateur. Cela rendra le produit final plus attractif. Les élèves peuvent écrire le texte sur ordinateur, scanner les dessins et les insérer dans un document Word. Ils peuvent aussi chercher des illustrations sur Internet et les insérer. La mise en page peut être terminée à la maison, par l'un des élèves.

EXERCICE 3B	Réalisation du site
CRITÈRES DE LA DIFFÉRENCIATION	Les circonstances ; les connaissances des élèves en traitement de texte ; la disponibilité des élèves
TEMPS	15 minutes
APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES	Production écrite Compétences artistiques et visuelles
ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL	En équipe
MOYENS ET MATÉRIEL	Ordinateurs avec connexion à Internet

TÂCHES DU PROFESSEUR

Pendant que les élèves travaillent, le professeur doit circuler dans la classe et corriger les fautes. Pour le cours suivant le professeur doit faire des photocopies du produit final, si les élèves n'ont pas terminé, leur demander de les donner avant le cours suivant au professeur pour qu'il puisse en faire des photocopies (un exemplaire par équipe).

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Les élèves font la mise en page du site Internet, s'ils n'arrivent pas à terminer le travail pendant le cours, ils doivent le terminer à la maison.

5^{ÈME} COURS : EVALUATION

OBJECTIF DU COURS	<ul style="list-style-type: none">■ Savoir évaluer le travail des autres■ Faire développer la compréhension écrite
MATÉRIEL NÉCESSAIRE	Photocopies des dépliants et des sites, contrats, une photocopie des documents 5.3. et 5.4. par élève
EXERCICE 1	Lecture des dépliants et des sites
TEMPS	15 minutes
APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES	Compréhension écrite
ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL	Travail individuel
MOYENS ET MATÉRIEL	Les photocopies des dépliants et des sites (si possible un ordinateur par équipe pour consulter les sites)

TÂCHES DU PROFESSEUR

Le professeur demande aux élèves d'imaginer la situation suivante : ils sont des représentants des agences de voyage qui souhaitent organiser un voyage pour une île. Pour choisir leur itinéraire, ils vont regarder les dépliants et / ou sites créés, puis ils vont écouter la présentation touristique de l'île. Il distribue aux élèves les photocopies des dépliants et / ou des sites. Il leur demande de regarder et de lire attentivement le dépliant ou le site des autres équipes, parce qu'ils devront évaluer le travail des autres après lecture.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Les élèves lisent les dépliants et / ou consultent les sites.

EXERCICE 2 Présentation

TEMPS 20 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES
VISÉES Expression oraleORGANISATION DU TRAVAIL,
MODALITÉ DE TRAVAIL En classe

MOYENS ET MATÉRIEL –

TÂCHES DU PROFESSEUR

Le professeur demande à chaque équipe de présenter son île en 3-5 minutes du point de vue touristique. Quels sont les programmes qu'ils pourraient proposer (par exemple visite d'un site légendaire, observer un animal fabuleux, etc.). Il faut que chaque habitant de l'île prenne la parole et fasse la publicité pour l'île.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Chaque habitant de l'île présente son île et essaie de convaincre les autres d'y partir.

EXERCICE 3 Evaluation du travail de l'équipe

TEMPS 5 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES
VISÉES Compétences pragmatiques
Savoir-apprendre : évaluation des autresORGANISATION DU TRAVAIL,
MODALITÉ DE TRAVAIL En autonomie, en classe

MOYENS ET MATÉRIEL Photocopie du document 5.3. par élève

TÂCHES DU PROFESSEUR

1. Le professeur distribue le document 5.3. à chaque élève et explique le système d'évaluation : les élèves et le professeur vont donner des points pour chaque dépliant et / ou site. Puis, ils doivent choisir la destination de leurs prochaines vacances (sauf leur propre île) et écrire le nom de l'île sur le billet d'avion qu'ils donneront au professeur. C'est cet acte qui montre si les dépliants / sites ont réussi à atteindre leur but de départ : attirer les touristes.
2. Le professeur ramasse les feuilles d'évaluation. Il donne à chaque équipe sa propre feuille d'évaluation.
3. Le professeur annonce le résultat de l'évaluation et félicite les élèves pour leur excellent travail.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

1. Les élèves évaluent le travail des autres en donnant des points.
2. Les élèves additionnent leurs points et lisent la critique des autres.

EXERCICE 4 **Evaluation du travail individuel**

TEMPS 5 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES
Compétences pragmatiques
Savoir-apprendre : autoévaluation

ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL
En équipe et en autonomie

MOYENS ET MATÉRIEL Photocopie du document 5.4. par élève

TÂCHES DU PROFESSEUR

Le professeur demande aux élèves de remplir la fiche d'auto-évaluation, puis de la donner aux autres membres de l'équipe qui vont évaluer le travail individuel en comparant avec le Contrat.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Les élèves évaluent leur propre travail et celui des autres.

EXERCICE 5 **Mise en commun**

TEMPS –

APTITUDES ET COMPÉTENCES
VISÉES Savoir-apprendre

ORGANISATION DU TRAVAIL,
MODALITÉ DE TRAVAIL Par le professeur et / ou par les élèves

MOYENS ET MATÉRIEL Photocopie des dépliants

TÂCHES DU PROFESSEUR

Le professeur met les dépliants au tableau d'affichage de la classe et il met les sites sur le site de l'école pour que beaucoup puissent connaître le travail de la classe et pour que les élèves soient fiers de leur résultat.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE